Oral Tradition seeks to provide a comparative and interdisciplinary focus for studies in oral literature and related fields by publishing research and scholarship on the creation, transmission, and interpretation of all forms of oral traditional expression. As well as essays treating certifiably oral traditions, OT presents investigations of the relationships between oral and written traditions, as well as brief accounts of important fieldwork, a Symposium section (in which scholars may reply at some length to prior essays), review articles, occasional transcriptions and translations of oral texts, a digest of work in progress, and a regular column for notices of conferences and other matters of interest. In addition, occasional issues will include an ongoing annotated bibliography of relevant research and the annual Albert Lord and Milman Parry Lectures on Oral Tradition. OT welcomes contributions on all oral literatures, on all literatures directly influenced by oral traditions, and on non-literary oral traditions. Submissions must follow the list-of-reference format (style sheet available on request) and must be accompanied by a stamped, self-addressed envelope for return or for mailing of proofs; all quotations of primary materials must be made in the original language(s) with following English translations. Authors should submit two copies of all manuscripts. Most contributions will be reviewed by at least one specialist reader and one member of the editorial board before a final decision is reached. Review essays, announcements, and contributions to the Symposium section will be evaluated by the editor in consultation with the board.

Oral Tradition appears twice per year, in March and October. To enter a subscription, please contact Slavica Publishers at the address given above.

All manuscripts, books for review, items for the bibliography updates, and editorial correspondence, as well as subscriptions and related inquiries should be addressed to the editor, John Miles Foley, Center for Studies in Oral Tradition, 316 Hillcrest Hall, University of Missouri, Columbia, MO 65211.

Printed in the United States of America.
Epics Along the Silk Roads

Lauri Honko, Special Editor
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Institution</th>
<th>Field</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Patricia Arant</td>
<td>Brown University</td>
<td>Russian</td>
</tr>
<tr>
<td>Samuel Armistead</td>
<td>University of California/Davis</td>
<td>Hispanic, comparative</td>
</tr>
<tr>
<td>Ilhan Başgöz</td>
<td>Indiana University</td>
<td>Turkish</td>
</tr>
<tr>
<td>Richard Bauman</td>
<td>Indiana University</td>
<td>Folklore</td>
</tr>
<tr>
<td>Franz H. Bäuml</td>
<td>Univ. of Cal./Los Angeles</td>
<td>Middle High German</td>
</tr>
<tr>
<td>Roderick Beaton</td>
<td>King’s College, London</td>
<td>Modern Greek</td>
</tr>
<tr>
<td>Dan Ben-Amos</td>
<td>University of Pennsylvania</td>
<td>Folklore</td>
</tr>
<tr>
<td>Daniel Biebuyck</td>
<td>University of Delaware</td>
<td>African</td>
</tr>
<tr>
<td>Robert P. Creed</td>
<td>Univ. of Mass./Amherst</td>
<td>Old English, comparative</td>
</tr>
<tr>
<td>Donald Cosentino</td>
<td>Univ. of California/Los Angeles</td>
<td>African</td>
</tr>
<tr>
<td>Robert Culley</td>
<td>McGill University</td>
<td>Biblical Studies</td>
</tr>
<tr>
<td>Joseph J. Duggan</td>
<td>Univ. of Cal./Berkeley</td>
<td>French, Spanish, comparative</td>
</tr>
<tr>
<td>Alan Dundes</td>
<td>Univ. of Cal./Berkeley</td>
<td>Folklore</td>
</tr>
<tr>
<td>Mark W. Edwards</td>
<td>Stanford University</td>
<td>Ancient Greek</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruth Finnegan</td>
<td>Open University</td>
<td>African, South Pacific</td>
</tr>
<tr>
<td>Donald K. Fry</td>
<td>Poynter Institute</td>
<td>Old English</td>
</tr>
<tr>
<td>Lee Haring</td>
<td>Brooklyn College, CUNY</td>
<td>African</td>
</tr>
<tr>
<td>Joseph Harris</td>
<td>Harvard University</td>
<td>Old Norse</td>
</tr>
<tr>
<td>Lauri Harvilahti</td>
<td>University of Helsinki</td>
<td>Finnish, comparative</td>
</tr>
<tr>
<td>Melissa Heckler</td>
<td>New York Storytelling Center</td>
<td>Storytelling</td>
</tr>
<tr>
<td>Lauri Honko</td>
<td>University of Turku</td>
<td>Finish, Indian</td>
</tr>
<tr>
<td>Dell Hymes</td>
<td>University of Virginia</td>
<td>Native American, Linguistics</td>
</tr>
<tr>
<td>Martin Jaffee</td>
<td>University of Washington</td>
<td>Hebrew Bible</td>
</tr>
<tr>
<td>Elizabeth Jeffreys</td>
<td>University of Sydney</td>
<td>Byzantine Greek</td>
</tr>
<tr>
<td>Michael Jeffreys</td>
<td>University of Sydney</td>
<td>Byzantine Greek</td>
</tr>
<tr>
<td>Minna Skafte Jensen</td>
<td>Odense University</td>
<td>Ancient Greek, Latin</td>
</tr>
</tbody>
</table>
EDITORIAL BOARD

Werner Kelber
Rice University
Biblical Studies

Robert Kellogg
University of Virginia
Old Germanic, comparative

Carl Lindahl
University of Houston
Middle English

Richard Martin
Princeton University
Ancient Greek

Victor Mair
University of Pennsylvania
Chinese

Nada Milošević-Djordjević
University of Belgrade
South Slavic

Stephen Mitchell
Harvard University
Scandinavian

Michael Nagler
Univ. of Cal./Berkeley
Ancient Greek, Sanskrit, comparative

Gregory Nagy
Harvard University
Ancient Greek, Sanskrit, comparative

Joseph Falaky Nagy
Univ. of Cal./Los Angeles
Old Irish

Jacob Neusner
Brown University
Hebrew, Biblical Studies

John D. Niles
Univ. of Cal./Berkeley
Old English Balladry

Felix J. Oinas
Indiana University
Finnish, Russian

Walter J. Ong
St. Louis University (Emeritus)
Hermeneutics of orality and literacy

Svetozar Petrović
University of Novi Sad
South Slavic, Critical theory

Burton Raffel
Univ. of Southwestern Louisiana
Translation

Alain Renoir
Univ. of Cal./Berkeley (Emeritus)
Old Germanic, Old French, comparative

Bruce A. Rosenberg
Brown University
Folk narrative, Medieval literature

Joel Sherzer
University of Texas/Austin
Native American, Anthropology

Dennis Tedlock
SUNY/Buffalo
Native American

J. Barre Toelken
Utah State University
Folklore, Native American

Ronald J. Turner
Univ. of Missouri/Columbia
Storytelling

Ruth Webber
University of Chicago (Emerita)
Spanish, comparative

Michael Zwettler
Ohio State University
Arabic
Contents

Lauri Honko

*Introduction*

*Epics along the Silk Roads: Mental Text, Performance, and Written Codification* ................................................................. 1

Lauri Honko

*Epic and Identity: National, Regional, Communal, Individual* ...... 18

Lauri Harvilahti

*Epos and National Identity: Transformations and Incarnations* ... 37

Lotte Tarkka

*Transformations of Epic Time and Space: Creating the World’s Creation in Kalevala-metric Poetry* ......................................................... 50

Walther Heissig

*The Present State of the Mongolian Epic and Some Topics for Future Research* ................................................................................... 85

Harry Halén

*G. J. Ramstedt as a Recorder of Khalkha Epics* ......................... 99

Nicole Revel


S. Ju. Nekljudov

*The Mechanisms of Epic Plot and the Mongolian Geseriad* ...... 133

Petteri Koskikallio

*From Classical to Postclassical: Changing Ideologies and Changing Epics in India* ............................................................... 144

Alla Alieva

*Caucasian Epics: Textualist Principles in Publishing* .................. 154

B. A. Viveka Rai

*Epics in the Oral Genre System of Tulunadu* ............................ 163